



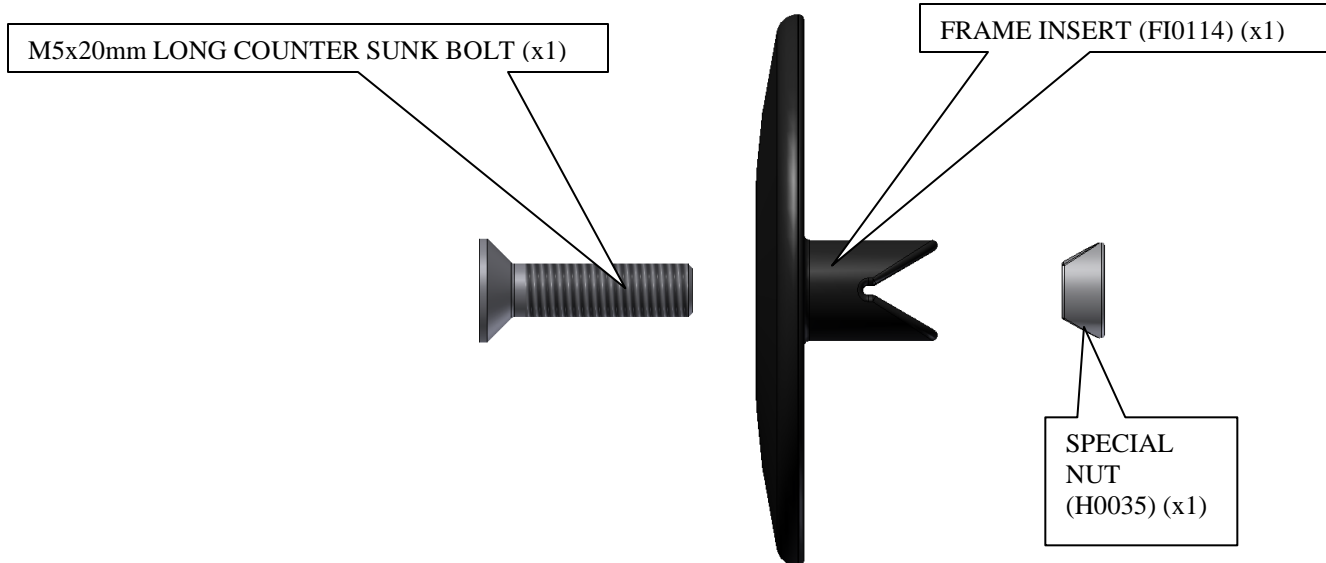
**FITTING INSTRUCTIONS FOR FI0114BK FRAME INSERT**  
**BMW S1000 XR 2015- LEFT HAND SIDE**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED BELOW.**  
**DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.**

**Please note that the way the kit is packed does not necessarily represent the way of mounting to the bike**

THE PARTS SHOWN MAY BE REPRESENTATIVE ONLY (FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY)





Please note that in cases where kits are packed with rubber washers holding the components onto the bolt – *the rubber washers should be thrown away!*

**TOOLS REQUIRED**

- 3mm metric Allen key.

**Left-hand side (as you sit on bike)**

- Fit the counter sunk headed bolt through frame insert so head sits into the counter-sink.
- Place the special nut on exposed end of bolt so the tapered face goes into the tapered recess.
- Tighten bolt until tapered portion of nut just contacts tapered face of plastic frame insert.
- Place the assembly into spindle in the position shown above with recess horizontal as shown above.
- Tighten bolt so frame insert is held in position firmly (do not over tighten).
- Place bubble sticker as shown above.
- **Regularly check to ensure frame insert remains tight.**



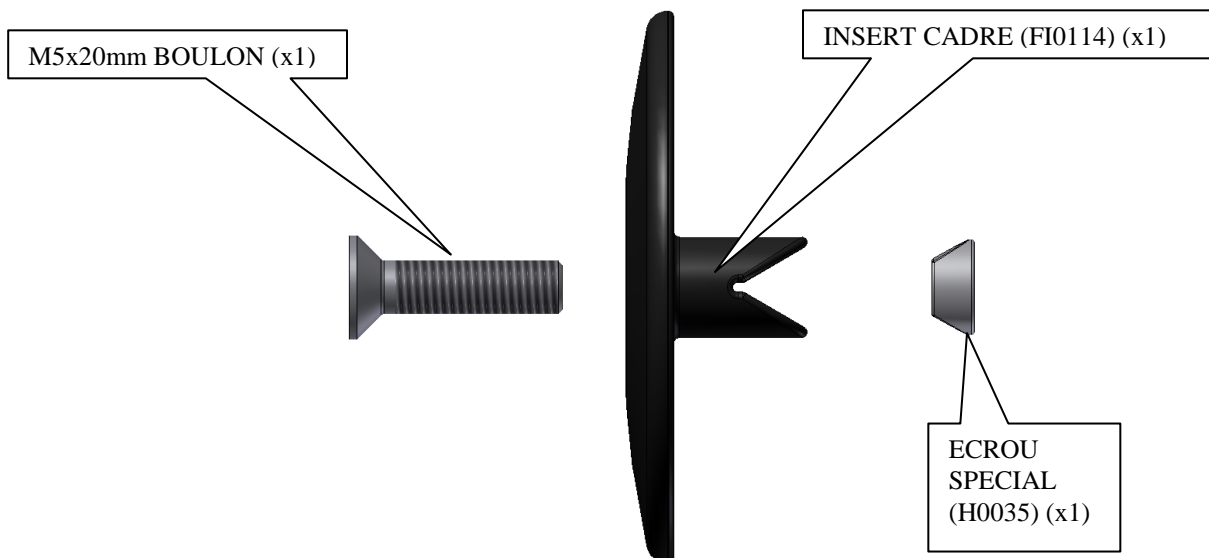
**INSTRUCTIONS DE MONTAGE FI0114BK INSERT CADRE**  
**BMW S1000 XR 2015- COTE GAUCHE**



**LE KIT CONTIENT LES ARTICLES EXPOSES CI-DESSOUS, VERIFIER QUE TOUTES LES PIECES SOIENT PRESENTES AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE.**

LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE CORRESPOND PAS FORCEMENT A LA FAÇON DE MONTER LES PIECES SUR LA MOTO.

LES PARTIES PRESENTEES PEUVENT ETRE UNIQUEMENT REPRESENTATIVES (POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS UNIQUEMENT).





Notez que si les kits sont emballés avec des rondelles en caoutchouc servant à tenir les composants, *ces rondelles doivent être jetées.*

**Outils requis**

- Clé Allen 3mm.

**Instructions de montage**

**Coté gauche (lorsqu'on est assis sur la moto) :**

- Passer le boulon à travers l'insert de cadre de façon à ce que la tête se place dans le contre alésage.
- Placer l'écrou spécial sur l'extrémité exposée du boulon pour que la face conique aille dans le creux conique.
- Serrer le boulon jusqu'à ce que la portion conique de l'écrou vienne toucher la partie conique de l'insert cadre en plastique.
- Placer l'ensemble dans la position indiquée ci dessus avec le creux horizontal.
- Serrer le boulon pour que l'insert de cadre soit tenu correctement en position (Ne pas bloquer).
- Placer le sticker caoutchouc comme ci dessus.
- **Vérifier régulièrement le serrage de l'insert de cadre.**



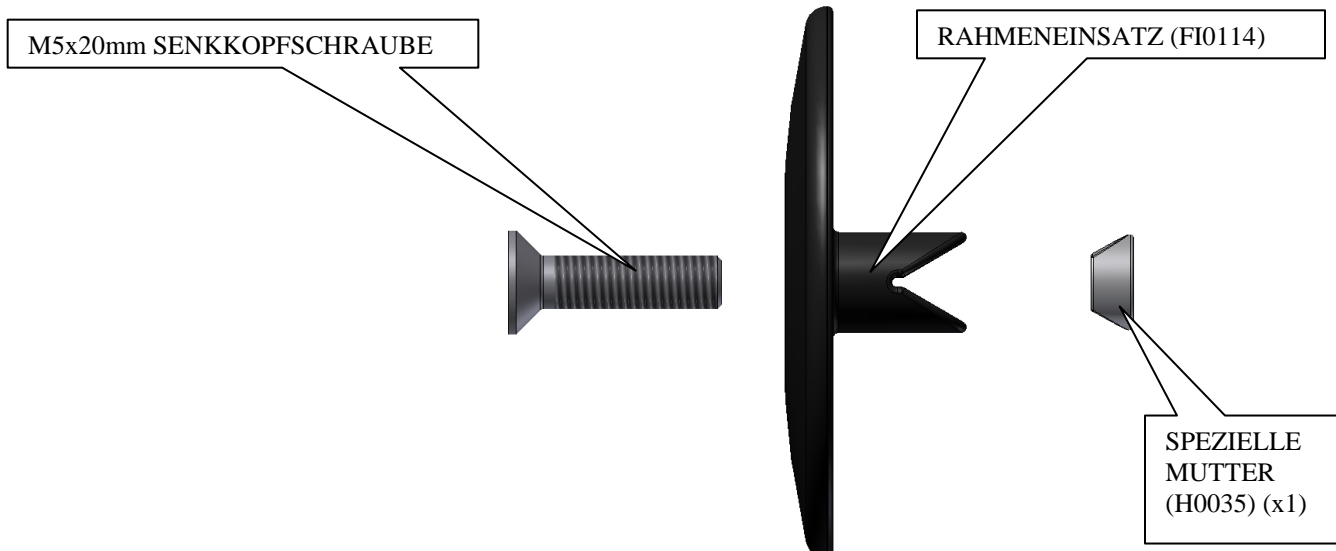
**MONTAGEANLEITUNG FÜR FI0114BK RAHMENEINSATZ**  
**BMW S1000 XR 2015 - LINKE SEITE**



**ALLE TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET. BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.**

**Hinweis: Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.**

DIE UNTEN ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG





Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – *Diese Plastikunterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!*

**SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:**

- 3mm Inbusschlüssel

**Linke Seite (in Fahrtrichtung):**

- Führen Sie die Halbrundkopfschraube durch den Rahmeneinsatz, sodass der Kopf in der Gegenbohrung sitzt.
- Die spezielle Mutter am Ende der Schraube so anbringen, dass die abgestufte Fläche in den gestuften Ausschnitt reinpasst.
- Ziehen Sie die Schraube fest, bis die abgestufte Fläche der Mutter die gestufte Fläche des Rahmeneinsatzes leicht berührt.
- Die Einheit an der oben abgebildeten Position anbringen.
- Ziehen Sie die Schraube fest, sodass der Rahmeneinsatz sicher in Position befestigt ist (nicht zu stark anziehen).
- Den Bubble-Aufkleber wie oben abgebildet anbringen.
- **Überprüfen Sie regelmäßig, dass der Rahmeneinsatz noch fest fixiert ist.**